易潔密封爐頭設計
Easy-Clean Burner Design

密封式爐頭設計配備特大爐碟，防止食物汁液溢進爐內。爐頭蓋、爐頭圈及爐架等配件易拆易裝，清潔更輕鬆。爐架採用重量級鑄鐵精製而成，堅固耐用，存熱及導熱性能更佳，有助提升能源效率。

Sealed drip pan design prevents sauces from dripping into the cooktop's interior and the burner caps are easy to remove and place back, making cleaning super easy. The heavy duty cast iron burner racks also retain heat better than most other materials.



技術規格 Specifications

				
型號 Model	GP16-1-TG	GP16-1-LG	GP16-2-TG	GP16-2-LG
爐頭數目 No. of hobs	1		2	
爐面用料 Cook-top finish	鋼化玻璃 Tempered glass		鋼化玻璃 Tempered glass	
氣體類型 Gas type	煤氣 Towngas	石油氣 LPG	煤氣 Towngas	石油氣 LPG
火力 Power	6.0kW	5.0kW	6.0kW	5.0kW
玻璃爐面顏色 Glass colour	黑(BG)		黑(BG) 白(WG) 銀(SG)	
整體尺寸 Overall size 闊(W)	315 mm		750 mm	
整體尺寸 Overall size 深(D)	515 mm		450 mm	
整體尺寸 Overall size 高(H)	130 mm		125 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 闊(W)	≥ 265 mm		≥ 665 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 深(D)	≥ 490 mm		≥ 345 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 高(H)	≥ 50 mm		≥ 50 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 圓角 (Rounded corners)	–		≥ 4 X R50 mm	
淨重 Net weight	7.8 kg		15 kg	
保養年期 Warranty	零件保用三年 3 years on parts (包首年上門服務 plus 1st year service)*			
				
型號 Model	GP16-2M-TG	GP16-2M-LG	GP16-3-TG	GP16-3-LG
爐頭數目 No. of hobs	2		3	
爐面用料 Cook-top finish	鋼化玻璃 Tempered glass		鋼化玻璃 Tempered glass	
氣體類型 Gas type	煤氣 Towngas	石油氣 LPG	煤氣 Towngas	石油氣 LPG
火力 Power	(L)6.kW	(L)5.0kW	(L)6.0kW x2	(L)5.0kW x2
	(S)1.6kW	(S)1.6kW	(S)1.6kW	(S)1.6kW
玻璃爐面顏色 Glass colour	黑(BG)		黑(BG)	
整體尺寸 Overall size 闊(W)	580 mm		860 mm	
整體尺寸 Overall size 深(D)	380 mm		450 mm	
整體尺寸 Overall size 高(H)	125 mm		125 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 闊(W)	465 mm		815 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 深(D)	315 mm		405 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 高(H)	≥ 50 mm		≥ 50 mm	
嵌入式開孔尺寸 Cutout size 圓角 (Rounded corners)	–		≥ 4 X R50 mm	
淨重 Net weight	10.8 kg		18 kg	
保養年期 Warranty	零件保用三年 3 years on parts (包首年上門服務 plus 1st year service)*			

顏色型號 Colour code | (BG) **黑色玻璃** Black glass | (WG) **白色玻璃** White glass | (SG) **銀色玻璃** Silver glass

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most updated version.
中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

* 選購本產品可享3年全機零件、爐頭之保用(玻璃、爐架除外)，並可豁免首年上門檢查、更換零件之人工、運輸及裝拆服務費 (偏遠地區及搭棚相關費用須另行報價)
* 3-year warranty on all parts (glass panel & burner rack excluded), plus 1 year of free on-site service on testing, labour, transportation and installation (surcharge for remote area and scaffolding)

符合香港機電工程署認可標準
Approved by Electrical and Mechanical Services Department of HKSAR
德國寶(香港)有限公司註冊氣體工程承辦商號碼：588-02
German Pool (HK) Ltd. Registered Gas Contractor Number：588-02

德 國 寶 (香 港) 有 限 公 司
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong
灣仔駱克道382號地下及1樓 G/F & 1/F, 382 Lockhart Rd, Wan Chai
+852 6530 5963 T. +852 3110 2030

橫頭磡樂富廣場A區3樓3187號鋪 Shop 3187, Zone A, Lok Fu Place, Wang Tau Hom
+852 9389 7229 T. +852 9389 7229

九龍灣MegaBox L5-5鋪 Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay
+852 9018 8648 T. +852 3907 0356

中國 China
佛山市順德區大良街道五沙新翔路8號 8 Xinxiang Road, Wusha, Daliang, Shunde District, Foshan City
T. +86 757 2219 6888

澳門 Macau
澳門青洲大馬路(青洲新路)515號 美居廣場第二期1樓A座 1 Andar A, Edf. Mei Kui Kuong Cheong Fase 2, 515 Av. do Conselheiro Borja
T. +853 2875 2699

© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed.

GP16-PS-26(1)

GERMAN POOL

氣 體 煮 食 爐 系 列

GP16 Series







GAU 氣體



GAS COOKING RANGE

雙環旋火6000W*超強火力
6000W* Extra Powerful Gas Rating

雙環立體旋火設計，配備更多出火位，鍋具與火焰接觸面積更大，受熱更均勻，加熱效率更高；採用電脈衝自動點火技術，配合雙迴路裝置，一按即著，超強火力可達6,000W*，鑊氣更勁， 武火爆炒或文火慢燉皆可。

Dual flame rings offer precise flame control and electronic pulse ignition technology to cater to your every cooking need, from powerful double flame of up to 6000W* for power stir-fry to independent inner ring for the gentlest simmer.



* 限煤氣型號，石油氣型號為5,000W
TG model only. LP model max 5000W

4款型號 任君選擇
4 Models To Suit Different Cooking Needs

全新GP13氣體煮食爐系列共有4款型號，囊括單爐頭、雙爐頭及三爐頭款式，讓您可按照個人煮食習慣及廚房空間自由挑選，與廚櫃完美結合，融為一體，用盡廚房每一吋空間。

All new GP13 Gas Cooking Range comes in 4 models from single burner, double burners to triple burners to suit different kitchen designs and cooking needs.



GP16-1-TG	單爐頭 Single-burner	6.0 kW	煤氣 Towngas
GP16-1-LG	單爐頭 Single-burner	5.0 kW	石油氣 LPG



GP16-2-TG	雙爐頭 Double-burner	6.0 kW	煤氣 Towngas
GP16-2-LG	雙爐頭 Double-burner	5.0 kW	石油氣 LPG



GP16-2M-TG	雙爐頭 Double-burner	(L) 6.0 kW (S) 1.6 kW	煤氣 Towngas
GP16-2M-LG	雙爐頭 Double-burner	(L) 5.0 kW (S) 1.6 kW	石油氣 LPG



GP16-3-TG	三爐頭 Triple-burner	(L) 6.0 kW x 2 (S) 1.6 kW	煤氣 Towngas
GP16-3-LG	三爐頭 Triple-burner	(L) 5.0 kW x 2 (S) 1.6 kW	石油氣 LPG



熄火自動保護裝置
Flame Failure Safety Device

如爐火意外熄滅，即時自動截斷氣體供應，防止洩漏，保障安全。

Equipped with flame safety device, preventing leakage of harmful gas inside your cooker and kitchen.



180°旋轉入氣接頭
180° Connector Hob Inlet Joint

可按氣喉位置將入氣接頭調校至向左、向右或向下，方便安裝。

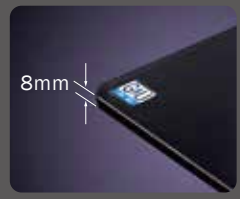
Connector hob inlet joint can be adjusted 180° to accommodate gas hose connection from the left, bottom or right.



按壓式旋鈕設計
Press-n-Turn Knob Design

一按一旋，輕鬆開爐及精準調校火力，同時避免兒童誤觸點燃。

Knob has to be pressed in order for stove to be ignited, making sure it will not be accidentally turned on by children or during cleaning.



鋼化玻璃面板
High Density Tempered Glass Cooktop

8mm特厚高密度鋼化玻璃及纖維防爆網，雙重保護，耐溫耐磨損防腐蝕。

8mm-thick high density tempered glass with fibre netting layer underneath the glass provides extra safety against accidental shattering.